

1992, c. 35, ss.
19 and 20(F)

8. Sections 21 to 23 of the Act are replaced by the following:

Appeal to the
National
Energy Board

21. A person aggrieved by an order of the Chief Conservation Officer under section 17 or 19 after an investigation under subsection 19(2) or (3) may appeal to the National Energy Board to have the order reviewed under section 28.4 of the *National Energy Board Act*.

Application for
show cause
order in respect
of waste

22. When the Chief Conservation Officer, on reasonable grounds, is of the opinion that waste, as defined in paragraph 18(2)(f) or (g), is occurring in the recovery of oil or gas from a pool, that Officer may apply to the National Energy Board for an order under section 28.5 of the *National Energy Board Act* requiring the operators within the pool to show cause why the Board should not make a direction in respect of the waste.

9. Subsections 25(8) and (9) of the Act are replaced by the following:

Appeal

(8) A person aggrieved by any action or measure taken or authorized or directed to be taken under subsections (4) to (6) may appeal to the National Energy Board to have the order reviewed under section 28.4 of the *National Energy Board Act*.

Personal liability

(9) No person required, directed or authorized to act under this section or section 28.4 of the *National Energy Board Act* is personally liable, either civilly or criminally, in respect of any act or omission in the course of complying with this section unless it is shown that the person did not act reasonably in the circumstances.

1992, c. 35, s.
25

10. (1) Subsection 27(1) of the Act is replaced by the following:

Financial
responsibility

27. (1) An applicant for an authorization under paragraph 5(1)(b) in respect of any work or activity in any area in which this Act applies shall provide proof of financial responsibility in the form of a letter of credit, a guarantee or indemnity bond or in any other form satisfactory to the National Energy Board, in an amount satisfactory to the Board.

(2) Subsections 27(2) and (3) of the Act are replaced by the following:

8. Les articles 21 à 23 de la même loi sont remplacés par ce qui suit :

1992, ch. 35,
art. 19 et 20

Appel à l'Office

21. La personne qui s'estime lésée par l'arrêté pris par le délégué à l'exploitation au titre des articles 17 ou 19 après l'enquête prévue aux paragraphes 19(2) ou (3) peut en demander la révision à l'Office national de l'énergie, conformément à l'article 28.4 de la *Loi sur l'Office national de l'énergie*.

22. Le délégué à l'exploitation peut, s'il estime, pour des motifs valables, qu'il y a gaspillage, au sens des alinéas 18(2)f) ou g), dans la récupération du pétrole ou du gaz d'un gisement, demander à l'Office national de l'énergie d'ordonner, conformément à l'article 28.5 de la *Loi sur l'Office national de l'énergie*, aux exploitants du gisement d'exposer les raisons pour lesquelles l'Office ne devrait pas se prononcer sur la question.

9. Les paragraphes 25(8) et (9) de la même loi sont remplacés par ce qui suit :

Cas de gaspillage

(8) La personne qui s'estime lésée par toute mesure prise, ordonnée ou autorisée en application des paragraphes (4) à (6) peut en demander la révision à l'Office national de l'énergie au titre de l'article 28.4 de la *Loi sur l'Office national de l'énergie*.

Appel

(9) Les personnes qui prennent les mesures visées au présent article ou à l'article 28.4 de la *Loi sur l'Office national de l'énergie* n'encourent, sauf décision injustifiable prouvée, aucune responsabilité personnelle pour les actes ou omissions découlant de l'application du présent article.

Responsabilité
personnelle

10. (1) Le paragraphe 27(1) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

1992, ch. 35,
art. 25

Preuve de
solvabilité

27. (1) Quiconque demande une autorisation visée à l'alinéa 5(1)b) est tenu au dépôt à titre de preuve de solvabilité du montant que l'Office national de l'énergie estime suffisant, sous toute forme jugée acceptable, notamment lettre de crédit, garantie ou cautionnement.

(2) Les paragraphes 27(2) et (3) de la même loi sont remplacés par ce qui suit :

45